

GCD P32101

New release information

February 2006

Ockeghem's Missa Caput by Graindelavoix

*Le grain, c'est le corps dans la voix qui chante,
dans la main qui écrit, dans le membre qui exécute...* (Roland Barthes)



Caput

'Missa Caput' by Johannes Ockeghem
Parisian machicotage

Graindelavoix

machicoti: Yves van Handenhove, Paul de Troyer,
Björn Schmelzer, Lieven Gouwy, Bart Meynckens
tenoristae: Koen Meynckens, Paul Beelaerts,
Thomas Vanlede, Arnout Malfliet
Björn Schmelzer

Glossa Platinum

GCD P32101

Digipak

NEW RELEASE

Programme

Johannes Ockeghem (c.1410-1497):

Missa Caput

Parisian machicotage for the Mandatum Ritual

- 1 mandatum novum
- 2 kyrie
- 3 diligamus nos invicem
- 4 gloria
- 5 in diebus illis
- 6 credo
- 7 maria ergo
- 8 sanctus
- 9 vos vocatis me
- 10 agnus dei
- 11 venit ad petrum

Production details

Playing time: 58'52

Recorded at Sint-Pauluskerk, Antwerpen

(Belgium), in August 2004

Engineered by Jo Cops

Produced by Graindelavoix & Björn Schmelzer

Executive producer: Carlos Céster

Artwork: oficina tresminutos 00:03:00

Booklet essay: Björn Schmelzer

English Français Nederlands Español Deutsch

NOTES (ENG)

Graindelavoix, the new vocal adventure from Belgian ethnomusicologist Björn Schmelzer, makes its debut on Glossa with an exquisite and entrancing version of the *Missa Caput* by Johannes Ockeghem placed in a semi-liturgical setting, with Gregorian plainchant antiphons performed in the style of the Parisian *machicots*: the polyphonic passages and ornaments anchored in the early performing traditions of Gallican origin, a recording made in the impressive Gothic acoustic of St Pauluskerk in Antwerp, and an intelligent combination of voices trained in classical and popular styles, help to locate this courageous musical design within a dense, organic aesthetic, offering no concessions to the nowadays-prevailing sterile uniformity that surrounds late medieval and renaissance polyphonic repertoire... In words of Björn Schmelzer:

'Machicotage is an anachronism, a living leftover which remains obliquely in its own time, a surviving element which one no longer knows what to do with. *Machicotage* is a practice, a savoir-faire of Parisian singers that worked until the 19th century but didn't survive the Gregorian reform. *Machicotage* is above all a fold in the current of time of oral, operative practices: historical, musicological research can never be solely hermeneutic because the written source is only a (small) factor in the big picture of influences and practices: a similar research progresses via a comparative, interdisciplinary and historical-anthropological way. *Machicotage* is above all a symptom: of the infamy and complexities of the history of music, and of the diversity of execution practices.'

NOTAS (ESP)

Graindelavoix, la nueva aventura vocal del etnomusicólogo belga Björn Schmelzer, hace su debut en Glossa con una mágica versión de la *Missa Caput* de Johannes Ockeghem puesta en un contexto semi-litúrgico, con antifonas de canto gregoriano interpretadas al estilo de los *machicots* parisinos: los pasajes polifónicos y las ornamentaciones ancladas en antiguas tradiciones interpretativas de origen galicano, una toma de sonido realizada en la impresionante acústica gótica de la Iglesia de San Pablo en Amberes, y una inteligente combinación de voces de formación clásica y popular, sitúan a esta valiente propuesta dentro de una estética densa, orgánica y sin concesiones a la estéril uniformidad que hoy día se ha impuesto en torno al repertorio polifónico tardomedieval y renacentista. En palabras de Schmelzer: «El *machicotage* es un anacronismo, un resto viviente que se mantiene de refilón en su propio tiempo, un vestigio con el que ya no se sabe muy bien qué hacer. El *machicotage* es una práctica, una *savoir-faire* de los cantores parisinos que siguió funcionando hasta el siglo XIX, pero no sobrevivió a la reforma gregoriana. El *machicotage* es, sobre todo, un plegue en la corriente del tiempo de las prácticas orales vigentes: la investigación histórica y musicológica nunca puede ser exclusivamente hermenéutica, ya que la fuente escrita es sólo un (pequeño) factor en la globalidad mayor de influencias y prácticas: una investigación similar progresa por un camino comparativo, interdisciplinar e histórico-anropológico. El *machicotage* es, por encima de todo, un síntoma: de la infamia y las complejidades de la historia de la música y de la diversidad de las prácticas de ejecución.»

NOTES (FRA)

Graindelavoix, la nouvelle aventure vocale de l'ethnomusicologue belge Björn Schmelzer, débute chez Glossa avec une version magique de la *Missa Caput* de Johannes Ockeghem mise dans un contexte semi-liturgique, avec les antiennes de chant grégorien interprétées dans le style des *machicots* parisiens : les passages polyphoniques et les ornements provenant des anciennes traditions interprétatives d'origine gallicane, une prise de son réalisée dans l'acoustique gothique de l'église de Saint-Paul à Anvers, et un mélange intelligent de voix de formation classique et populaire, situent cette vaillante proposition dans une esthétique dense, organique et sans concessions faites à l'uniformité stérile qui s'est imposée à présent dans le répertoire polyphonique du Moyen Âge tardif et de la Renaissance. Schmelzer: « Le machicotage est un anachronisme, un vestige vivant qui s'est faufilé dans son époque, une relique dont on ne sait plus trop quoi faire. Le machicotage est une pratique, un savoir-faire des chanteurs parisiens qui continua de fonctionner jusqu'au XIXe siècle, mais qui n'allait pas survivre à la réforme grégorienne. Le machicotage est avant tout une déviation dans l'évolution des pratiques orales principales : la recherche historique ou musicologique ne peut être uniquement herméneutique, car la source écrite n'est qu'un facteur (mineur) au sein d'un large ensemble d'influences et de pratiques. En revanche, les progrès de la recherche sont fondés sur une approche comparative, pluridisciplinaire, à la fois historique et anthropologique. Le machicotage est surtout un symptôme de l'infamie et des complexités de l'histoire de la musique, ainsi que de la diversité des modes d'interprétation. »

NOTIZEN (DEU)

Graindelavoix, das neue Vokalensemble des belgischen Ethnomusikologen Björn Schmelzer, debütiert auf Glossa mit einer geradezu unerhörten Version der *Missa Caput* von Johannes Ockeghem. Schmelzer setzt das Werk in den halb-liturgischen Kontext des Mandatum-Rituals (die rituelle Fußwaschung in der Karwoche). Schmelzers Ansatz ist dabei in jeder Hinsicht neu: die eingeschobenen gregorianischen Antiphone, aber auch die Polyphonie Ockeghems lässt Schmelzer im Stil des Pariser *Machicots* singen (eine alte Gesangstechnik, die mit ihren Verzierungen in alten gallikanischen Traditionen wurzelt). Neu ist aber auch die intelligente Kombination von klassisch und nicht-klassisch geschulten Stimmen. Somit wird aus dieser Einspielung ein kühner Versuch, einen Gegenentwurf zum sterilen, aseptischen Schönklang zu setzen, der heutzutage in der Interpretation des polyphonen Repertoires aus Spätmittelalter und Renaissance vorherrscht. Augenommen wurde dieses aufregende Experiment in der beeindruckenden gotischen Akustik von St. Paulus in Antwerpen. Schmelzer: »Die *Machicotage* ist vor allem ein Faltenwurf im Zeitstrom mündlich überlieferter Praktiken: Historische und musikologische Forschung kann nie ausschließliche hermeneutisch sein, da die schriftliche Quelle nur ein (kleines) Element ausmacht innerhalb eines weit größeren Rahmens an Einflüssen und Praktiken: Eine derartige Untersuchung hat vergleichend, interdisziplinär und historisch-anthropologisch zu verlaufen. Die *Machicotage* ist vor allem ein Symptom: von Ehrlosigkeit und Komplexität der Geschichte der Musik und von der Heterogenität der Aufführungspraktiken.«

